## 戸籍謄本 (全部事項証明書)

Certificate of Family Register (translation from Japanese version)

	(4 0 0) [0 10]
	(1 of 2) Certificate of All Registered Matters
本籍	本籍の住所
Registered Domicile	(英語本籍の住所)
氏名	氏名
Name	(英語で氏名)
戸籍事項	【改製日】(日付)
Matters of Family	【改製事由】平成6年法務省令第51号附則第2条第1項による改製
Register	Date of Revision: (日付)
戸籍改製	Reason of Revision: Pursuant to 1994 Ministry of Justice Ordinance No. 51,
Revision of Family	Supplementary Provisions Article 2, Paragraph 1
Register	
戸籍に記録されている	【名】(名)
者	Name: (名)
Person Recorded in	【生年月日】(生年月日)
Family Register	【父】(氏名)
	【母】(氏名)
	【続柄】(続柄)
身分事項	Date of Birth: (生年月日)
Matters of Personal	Father: (氏名)
Status	Mother: (氏名)
	Relationship: (続柄)
出生	【出生日】(生年月日)
Birth	【出生地】(出生地)
	【届出日】(届出日)
	【届出人】(「父」など)
	【送付を受けた日】(送付を受けた日)
	【受理者】(「○○市長」など)
	Date of Birth: (生年月日)
	Place of Birth: (出生地)
	Date of Notification: (届出日)
	Person Who Made the Notification: (「父」など)
	Date of Receipt of the Notification: (送付を受けた日)
	Person Who Accepted the Notification: (「○○市長」など)
婚姻	【婚姻日】(婚姻日)
Marriage	【配偶者氏名】(配偶者氏名)
<i>3</i> -	【送付を受けた日】(送付を受けた日)
	【受理者】(「〇〇市長」など)

	Date of Marriage: (婚姻日)
	Name of Spouse: (配偶者氏名)
	Date of Receipt of the Notification: (送付を受けた日)
	Person Who Accepted the Notification: (「○○市長」など)
離 婚	【離婚日】(日付)
Divorce	【配偶者氏名】(氏名)
	Date of Divorce: (目付)
	Name of Spouse: (氏名)
戸籍に記録されている	【名】(名)
者	【生年月日】(日付)
Person Recorded in	【父】(氏名)
Family Register	【母】(氏名)
	【続柄】(続柄、長男など)
除籍	Name: (名)
Removed	Date of Birth: (日付)
	Father: (氏名)
	Mother: (氏名)
	Relationship: (続柄)
身分事項	
Matters of Personal	【出生日】(日付)
Status	【出生地】(場所、市町村)
出生	【届出日】(日付)
Birth	【届出人】(届けた人、父など)
	【送付を受けた日】(日付)
	【受理者】(「○○市長」など)
	Date of Birth: (日付)
	Place of Birth: (場所、市町村)
	Date of Notification: (日付)
	Person Who Made the Notification: (届けた人、父など)
	Date of Receipt of the Notification: (日付)
	Person Who Accepted the Notification: (「○○市長」など)
4F 4F	<b>1</b> 4 € 4 □ 1
婚 姻 Marriage	【婚姻日】(日付)
Marriage	【配偶者氏名】 (氏名) Data of Marriage: (日付)
	Date of Marriage: (日付) Name of Spouse: (氏名)
	Ivaine of Spouse. (Ma)

発効番号 (番号) 以下次頁

Number of issue: (番号)

(2 O 2)

全 部 事 項 証 明

Certificate of All Registered Matters

(1 of 2)離婚 【送付を受けた日】(日付) 【受理者】(「○○市長」など) Divorce 氏の変更 【従前戸籍】(住所 氏名) Date of Receipt of the Notification: (日付) Change of Family Name Person Who Accepted the Notification: (「○○市長」など) Previous Family Register: (氏名 住所) 【離婚日】(日付) 【配偶者氏名】(氏名) Date of Divorce: (目付) Name of Spouse: (氏名) 【氏変更日】(日付) 【氏変更の事由】(戸籍法77条の2の届出) 【新本籍】(住所) Date of Change of Family Name: (日付) Reason of Change of Family Name: Notification pursuant to Article 77, Paragraph 2 of the Family Registration Act New Registered Domicile: (住所) 戸籍に記録されている 名 者 Name: (名) Person Recorded in 【生年月日】(日付) 【父】(氏名) Family Register 【母】(氏名) 【続柄】(長女など) Date of Birth: (日付) Father: (氏名) Mother: (氏名) Relationship: (長女など) 身分事項 【出生日】(日付) 【出生地】(市町村) Matters of Personal Status 【届出日】(日付) 出 生 【届出人】(父など) Birth 【送付を受けた日】(日付) 【受理者】(「○○市長」など)

> Date of Birth: (日付) Place of Birth: (市町村)

Date of Notification: (日付) Person Who Made the Notification: (父など) Date of Receipt of the Notification: (日付) Person Who Accepted the Notification: (「○○市長」など) 【親権者を定めた日】(日付) 親 権 【親権者】(母など) Parental Authority 【届出人】(父母など) Date When Parental Authority Was Settled: (日付) Person with Parental Authority: (母など) Persons Who Made the Notification: (父母など) 戸籍に記録されている 名 者 Name: (名) 【生年月日】(日付) Person Recorded in 【父】(氏名) Family Register 【母】(氏名) 【続柄】(長男など) Date of Birth: (日付) Father: (氏名) Mother: (氏名) Relationship: (長男など) 身分事項 Matters of Personal 【出生日】(日付) Status 【出生地】(市町村) 生 出 【届出日】(日付) Birth 【届出人】(父など) 【送付を受けた日】(日付) 【受理者】(○○市長など) Date of Birth: (日付) Place of Birth: (市町村) Date of Notification: (目付) Persons Who Made the Notification: (父など) Date of Receipt of the Notification: (日付) Person Who Accepted the Notification: (○○市長など) 親 Parental Authority 【親権者を定めた日】(日付) 【親権者】(母など) 【届出人】(父母など) Date When Parental Authority Was Settled: (日付) Person with Parental Authority: (母など) Persons Who Made the Notification: (父母など)

発行番号 (番号)

Number of issue: (番号)

これは. 戸籍に記録されている事項の全部を証明した書面である。 (日付)

(市町村長の名前)

This certifies that the above is a complete record of the entry (entries) for one (some) of the persons listed in the family register.

(日付)

(市町村長の名前)

(必要であれば翻訳証明)